الهيئة الاتحادية للضرائب
FEDERAL TAX AUTHORITY

United Arab Emirates

CPT012

توضيح عامّ بشأن ضريبة الشركات

معاملة ضريبة الشركات للدفعات المسددة من قبل المصارف فيما يتعلق بأدوات الشريحة الأولى الإضافية

Corporate Tax Public Clarification

Corporate Tax treatment of payments made in respect of Additional Tier 1 instruments by banks

الموضوع

تخضع المصارف العاملة في الدولة لمتطلبات الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي وفقاً للوائح المعمول بها في الدولة، أو في دولة أخرى أو إقليم أجنبي حيث تكون القوانين واللوائح ذات الصلة متوافقة إلى حد كبير مع إطار بازل 3. ويمثل رأس مال الشريحة الأولى الإضافية أحد عناصر رأس المال التنظيمي. يمكن تضمين الأدوات التي يصدرها مصرف ما لاستيفاء بعض معايير الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي في رأس مال الشريحة الأولى الإضافية. ويُشار إلى هذه الأدوات في هذا التوضيح العام باسم "أدوات الشريحة الأولى الإضافية".

يتمثل الغرض من هذا التوضيح العامّ في توضيح ما إذا كانت الدفعات المسددة من قبل المصارف على أدوات الشريحة الأولى الإضافية قابلة للخصم عند تحديد دخلها الخاضع للضريبة.

Issue

Banks operating in the UAE are subject to minimum regulatory capital requirements in accordance with applicable regulations in the UAE, or of a foreign jurisdiction where the relevant laws and regulations are substantially aligned with the Basel III framework. One element of regulatory capital is Additional Tier 1 capital. Instruments that a bank issues to meet certain minimum regulatory capital criteria may be included in Additional Tier 1 capital. These instruments are referred to as “AT1 Instruments” in this public clarification.

The purpose of this Public Clarification is to clarify whether payments made by banks on AT1 Instruments are deductible in determining their Taxable Income.

ملخص

في حال عدم تضمين الدفعات المسددة من قبل المصارف فيما يتعلق بأدوات الشريحة الأولى الإضافية في الدخل المحاسبي، فإن الدفعات لا تكون قابلة للخصم لأغراض تحديد الدخل الخاضع للضريبة.

لا يقع تصنيف أدوات الشريحة الأولى الإضافية ومعاملتها الضريبية من قبل حامليها ضمن نطاق هذا التوضيح.

Summary

Where payments made by banks in respect of AT1 Instruments are not included in Accounting Income, the payments are not deductible for the purposes of determining Taxable Income.

The classification and tax treatment of AT1 Instruments by holders are outside the scope of this clarification.

Detailed Analysis

What is an AT1 Instrument?

Banks operating in the UAE are subject to minimum regulatory capital requirements in accordance with applicable regulations in the UAE, or of a foreign jurisdiction where the relevant laws and regulations are substantially aligned with the Basel III framework.

The regulatory capital of a bank includes Additional Tier 1 capital.

For an instrument issued by banks to be included in Additional Tier 1 capital, it must satisfy regulatory capital requirements. These include, but are not limited to, the following:

- The instrument is perpetual, i.e. there is no maturity date and there are no step-ups or other incentives to redeem.
- The instrument is only callable subject to meeting regulatory approval and specified conditions.
- The instrument must be subordinated to depositors, general creditors and the debt of the bank.
- The bank must have full discretion at all times to cancel any dividends/coupons.
- Dividends/coupons must be paid out of distributable items.

In accordance with regulatory capital requirements, typically distributable items are the amount of the issuer's consolidated retained earnings and reserves after the transfer of any amounts to non-distributable reserves, as set out in the most recent audited or auditor reviewed

شرح تفصيلي

ما هي أداة الشريحة الأولى الإضافية؟

تخضع المصارف العاملة في الدولة لمتطلبات الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي وفقاً للوائح المعمول بها في الدولة، أو في دولة أخرى أو إقليم أجنبي حيث تكون القوانين واللوائح ذات الصلة متوافقة إلى حد كبير مع إطار بازل 3.

ويتضمن رأس المال التنظيمي للمصرف رأس مال الشريحة الأولى الإضافية.

حتى يتم تضمين أداة صادرة عن المصارف في رأس مال الشريحة الأولى الإضافية، يجب أن تستوفي متطلبات رأس المال التنظيمي. وتشمل هذه المتطلبات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يأتي:

- أن تكون الأداة دائمة، أي لا يوجد تاريخ استحقاق أو زيادات أو حوافز أخرى لاستردادها.
- أن تكون الأداة قابلة للاسترداد فقط رهناً باستيفاء متطلبات الموافقة التنظيمية والشروط المُحدّدة.
- أن تكون الأداة ثانوية بالنسبة للمودعين والدائنين العاديين ودين المصرف.
- يجب أن يتمتع المصرف بحرية التصرف الكاملة في جميع الأوقات لإلغاء أي توزيعات أرباح/ قسائم.
- تسديد توزيعات الأرباح/ القسائم من البنود القابلة للتوزيع.

وفقاً لمتطلبات رأس المال التنظيمي، تكون البنود القابلة للتوزيع عادةً هي مبلغ الأرباح المحتجزة والاحتياطيات الموحدة الخاصة بالمُصدر بعد نقل أي مبالغ إلى الاحتياطيات غير القابلة للتوزيع، كما هو محدد في آخر قوائم المُصدر المالية الموحدة المُدقّقة أو المُراجعة من قبل مُدقّق والتي تتعلق بالفترة الضريبية، أو بأي فترة معادلة أو لاحقة من وقت إلى آخر.

consolidated financial statements of the issuer that correlates to the Tax Period, or any equivalent or successor term from time to time.

In this public clarification, the term "payments" refers to dividends/coupons paid on an AT1 Instrument. The term does not refer to any principal amounts that are repaid in respect of an AT1 Instrument.

في هذا التوضيح العام، يشير مصطلح "دفعات" إلى توزيعات الأرباح/ القسائم المسددة على أداة الشريحة الأولى الإضافية. ولا يشير المصطلح إلى أي مبالغ أصلية يتم ردّها فيما يتعلق بأداة الشريحة الأولى الإضافية.

Corporate Tax treatment of payments made by banks in respect of AT1 Instruments

In accordance with Article 20(1)[1] of the Corporate Tax Law, the Taxable Income of each Taxable Person shall be determined separately, on the basis of adequate, standalone Financial Statements[3] prepared for financial reporting purposes in accordance with acceptable accounting standards in the UAE, i.e. IFRS or IFRS for small and medium-sized entities.[4]

In accordance with Article 20(2) of the Corporate Tax Law, the Taxable Income for a Tax Period shall be the Accounting Income for that period, and to the extent applicable, adjusted for various listed items, including deductions.[2]

However, a deduction for payments is not allowable where such payments are not already included in Accounting Income.

Accounting Income is defined in Article 1 of the Corporate Tax Law as the accounting net profit or loss for the relevant Tax Period as per the financial statements prepared in accordance with the provisions of Article 20 of the Corporate Tax Law.

Therefore, where a payment made by a bank in respect of an AT1 Instrument, that is accounted

معاملة ضريبة الشركات للدفعات المسددة من قبل المصارف فيما يتعلق بأدوات الشريحة الأولى الإضافية

وفقاً للبند (1) من المادة (20) من قانون ضريبة الشركات،[1] يُحدد الدخل الخاضع للضريبة لكل خاضع للضريبة بشكل منفصل، وذلك على أساس قوائم مالية[3] مناسبة ومستقلة مُعدّة لأغراض إعداد التقارير المالية وفق المعايير المحاسبية المقبولة في الدولة، أي المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم.[4]

وفقاً للبند (2) من المادة (20) من قانون ضريبة الشركات، يكون الدخل الخاضع للضريبة عن الفترة الضريبية هو الدخل المحاسبي لهذه الفترة، والذي تمّ تعديله، حسبما يقتضي الأمر، وفقاً لبنود مختلفة منصوص عليها، بما في ذلك الخصومات.[2]

ومع ذلك، لا يُسمح بالخصم للدفعات في حال لم يتم بالفعل تضمين هذه الدفعات في الدخل المحاسبي.

يُعرّف الدخل المحاسبي في المادة (1) من قانون ضريبة الشركات على أنه صافي الربح أو الخسارة المحاسبية عن الفترة الضريبية المعنية، وفقاً للقوائم المالية المُعدّة طبقاً لأحكام المادة (20) من قانون ضريبة الشركات.

وبالتالي، في حال عدم تضمين دفعة مسددة من قبل مصرف فيما يتعلق بأداة شريحة أولى إضافية، تم احتسابها على أنها

for as equity, is not included in the accounting net profit or loss as per the financial statements prepared in accordance with IFRS, the payment is not deductible in the calculation of Taxable Income.

حقوق ملكية، في صافي الربح أو الخسارة المحاسبية وفقاً للقوائم المالية المُعدّة وفق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، فإن الدفعة تكون غير قابلة للخصم عند حساب الدخل الخاضع للضريبة.

The classification of AT1 Instruments from the holders' perspective, and the tax treatment of payments received by holders in respect of AT1 Instruments, are not covered by this public clarification.

لا يتناول هذا التوضيح العام تصنيف أدوات الشريحة الأولى الإضافية من منظور حامليها، أو المعاملة الضريبية للدفعات المستلمة من قبل حامليها فيما يتعلق بأدوات الشريحة الأولى الإضافية.

Example

مثال

Bank X is regulated by the Central Bank of the UAE ("CBUAE") and prepares its Financial Statements in accordance with IFRS. In 2024, Bank X issued an instrument to meet its capital adequacy requirements. The instrument is considered to be an AT1 Instrument by CBUAE, and classified as an equity instrument for accounting purposes.

يتم تنظيم المصرف (س) من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويقوم بإعداد قوائمه المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. في سنة 2024، أصدر المصرف (س) أداة ليستوفي متطلبات كفاية رأس المال الخاصة به. تُعتبر الأداة من أدوات الشريحة الأولى الإضافية حسب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ويتم تصنيفها كأداة حقوق ملكية للأغراض المحاسبية.

In 2025, Bank X declared a dividend payment of 3%, which was made through retained earnings.

في سنة 2025، أعلن المصرف (س) عن دفعة توزيعات أرباح بنسبة 3%، والتي تم سدادها من خلال أرباح محتجزة.

The dividend payment is not included in the accounting net profit or loss for the 2025 Tax Period as per the Financial Statements of Bank X, prepared in accordance with IFRS.

لا يتم تضمين دفعة توزيعات الأرباح في صافي الربح أو الخسارة المحاسبية للفترة الضريبية 2025 وفقاً للقوائم المالية للمصرف (س) المُعدّة وفق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

Accordingly, the dividend payment is not included in Accounting Income, and therefore, not deductible for the purpose of determining Taxable Income for Bank X for its 2025 Tax Period.

وعليه، لا يتم تضمين دفعة توزيعات الأرباح في الدخل المحاسبي، وبالتالي لا تكون قابلة للخصم لغرض تحديد الدخل الخاضع للضريبة للمصرف (س) عن فترته الضريبية 2025.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

This Public Clarification is not intended to provide guidance or

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعدل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة.

ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

لا يهدف هذا التوضيح العام إلى تقديم إرشادات أو مشورة حول كيفية

advice on how to recognise or classify payments on AT1 Instruments in the Financial Statements, or on whether specific instruments issued by a Bank meets the conditions of AT1 Instruments under regulatory requirements.	*تصنيف الدفعات على أدوات الشريحة الأولى الإضافية أو الاعتراف بها في القوائم المالية، أو ما إذا كانت أدوات معينة صادرة عن مصرف ما تستوفي شروط أدوات الشريحة الأولى الإضافية بموجب المتطلبات التنظيمية.*

Legislative References:

In this clarification, Federal Decree-Law No. 47 of 2022 on the Taxation of Corporations and Business, and its amendments is referred to as "Corporate Tax Law" and *Ministerial Decision No. 114 of 2023 on the Accounting Standards and Methods for the Purposes of Federal Decree-Law No. 47 of 2022 on the Taxation of Corporations and Businesses is referred to as "Ministerial Decision No. 114 of 2023".*

Article 1 of Corporate Tax Law defines the following terms as:

"Accounting Income" – The accounting net profit or loss for the relevant Tax Period as per the financial statements prepared in accordance with the provisions of Article 20 of the Corporate Tax Law.

"Corporate Tax" – The tax imposed by the Corporate Tax Law on juridical persons and Business income.

"Taxable Income" – The income that is subject to Corporate Tax under the Corporate Tax Law.

"Taxable Person" – A Person subject to Corporate Tax in the UAE under the Corporate Tax Law.

"Tax Period" - The period for which a Tax Return is required to be filed.

[1] Article 20(1) of the Corporate Tax Law states that the Taxable Income of each Taxable Person shall be determined separately, on the basis of adequate, standalone financial statements prepared for financial reporting purposes in accordance with accounting standards accepted in the UAE.

[2] Article 20(2) of the Corporate Tax Law states that the Taxable Income for a Tax Period shall be the Accounting Income for that period, and to the extent applicable, adjusted for the following:

a) Any unrealised gain or loss under Clause 3 of the Article.

b) Exempt Income as specified in Chapter Seven of the Corporate Tax Law.

المراجع التشريعية

في هذا التوضيح، يُشار إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (47) لسنة 2022 في شأن الضريبة على الشركات والأعمال وتعديلاته بعبارة "قانون ضريبة الشركات" ويُشار إلى القرار الوزاري رقم (114) لسنة 2023 في شأن المعايير والطرق المحاسبية لأغراض المرسوم بقانون اتحادي رقم (47) لسنة 2022 في شأن الضريبة على الشركات والأعمال بعبارة "القرار الوزاري رقم (114) لسنة 2023".

تُعرّف المادة (1) من قانون ضريبة الشركات المصطلحات الآتية:

"الدخل المحاسبي" – صافي الربح أو الخسارة المحاسبية عن الفترة الضريبية المعنية، وفقاً للقوائم المالية المُعدّة طبقاً لأحكام المادة (20) من قانون ضريبة الشركات.

"ضريبة الشركات" – الضريبة التي تُفرض بموجب قانون ضريبة الشركات على الأشخاص الاعتباريين ودخل الأعمال.

"الدخل الخاضع للضريبة" – الدخل الخاضع لضريبة الشركات بموجب قانون ضريبة الشركات.

"الخاضع للضريبة" – الشخص الذي يخضع لضريبة الشركات في الدولة بموجب قانون ضريبة الشركات.

"الفترة الضريبية" – الفترة التي يجب تقديم الإقرار الضريبي عنها.

[1] ينصّ البند (1) من المادة (20) من قانون ضريبة الشركات على أنه يُحدد الدخل الخاضع للضريبة لكل خاضع للضريبة بشكل منفصل، وذلك على أساس قوائم مالية مناسبة ومستقلة مُعدّة لأغراض إعداد التقارير المالية وفق المعايير المحاسبية المقبولة في الدولة.

[2] ينصّ البند (2) من المادة (20) من قانون ضريبة الشركات على أنه يكون الدخل الخاضع للضريبة عن الفترة الضريبية هو الدخل المحاسبي لهذه الفترة، والذي تمّ تعديله، حسبما يقتضي الأمر، وفقاً للآتي:

أ) أي مكاسب أو خسائر غير محققة بموجب البند (3) من المادة.

ب) الدخل المُعفى المنصوص عليه في الفصل السابع من قانون

ضريبة الشركات.

ج) التسهيلات المنصوص عليها في الفصل الثامن من قانون ضريبة الشركات.

د) الخصومات المنصوص عليها في الفصل التاسع من قانون ضريبة الشركات.

c) Reliefs as specified in Chapter Eight of the Corporate Tax Law.

d) Deductions as specified in Chapter Nine of the Corporate Tax Law.

[3] تُعرّف المادة (1) من القرار الوزاري رقم (114) لسنة 2023 "القوائم المالية" على أنها مجموعة كاملة من القوائم كما هي محددة وفقاً للمعايير المحاسبية المُطبقة من قبل الخاضع للضريبة، وتشمل دون الحصر بيان الدخل، وبيان الدخل الشامل الآخر، والميزانية العمومية، وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفق النقدي.

[3] Article 1 of Ministerial Decision No. 114 of 2023 defines "Financial Statements" as a complete set of statements as specified under the Accounting Standards applied by the Taxable Person, which includes, but is not limited to, statement of income, statement of other comprehensive income, balance sheet, statement of changes in equity and cash flow statement.

[4] ينصّ البند (1) من المادة (4) من القرار الوزاري رقم (114) لسنة 2023 على أنه لأغراض البند (1) من المادة (20) من قانون ضريبة الشركات، على الخاضع للضريبة تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ("IFRS").

[4] Article 4(1) of Ministerial Decision No. 114 of 2023 state that for the purposes of Article 20(1) of the Corporate Tax Law, a Taxable Person shall apply the International Financial Reporting Standards ("IFRS").